LIVARNO home

SET PARA CORTAR CALABAZAS
SET UTENSILI
PER INTAGLIARE LE ZUCCHE

(ES)
SET PARA CORTAR CALABAZAS
Instrucciones de uso y de seguridad

(IT) (MT)
SET UTENSILI PER INTAGLIARE LE ZUCCHE
Avvertenze per l'uso e la sicurezza

(PT)
CONJUNTO PARA ESCULPIR ABÓBORAS
Indicações de operação e de segurança

(GB) (MT)
HALLOWEEN PUMPKIN CARVING SET
Operating and safety information

(DE) (AT) (CH)
KÜRBIS-SCHNITZSET
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 448081_2301 (IT) (PT)

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

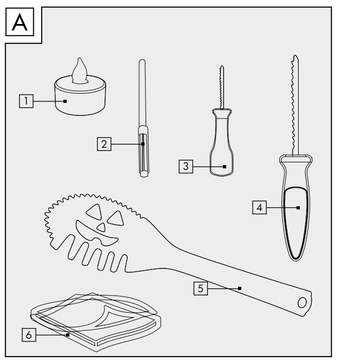
5

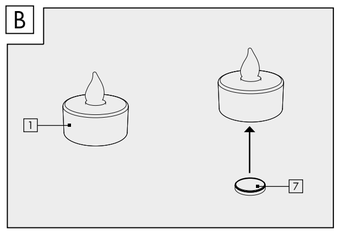
citygate24 GmbH
Altstädter Straße 8
20095 Hamburg
GERMANY

06/2023
Model No.: 1183-11

FSC MIX Paper FSC® C166456

10/2023





(ES)

Set para cortar calabazas

Introducción

Enhorabuena por la compra de su nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. Lea completa y detenidamente este manual de instrucciones. Este manual forma parte de este producto y contiene información esencial relativa a la puesta en funcionamiento y manejo. Observe en todo momento todas las indicaciones de seguridad. En caso de que tenga preguntas o dudas relacionadas con el manejo del producto, póngase en contacto con su distribuidor o el centro de servicio de atención al cliente. Conserve este manual en un lugar seguro y, en caso de que entregue el producto a terceros, asegúrese de incluir también el presente manual de instrucciones.

Explicación de los símbolos

- ¡Lea el manual de instrucciones!
- Fecha de publicación del manual de instrucciones (mes/año).
- Fecha de fabricación (mes/año).
- Corriente continua.
- ¡Peligro de muerte y de accidentes para bebés y niños!
- ¡Observe las indicaciones de advertencia y de seguridad!
- ¡Peligro de explosión!
- Lleve guantes de protección.
- Este símbolo indica que el producto funciona con una tensión de protección muy baja (SELV / PELV) (clase de protección III).
- Solo apto para el uso en interiores.
- Incluye 1 pila CR2032
- Incluye pilas.
- Mantener fuera del alcance de los niños
- No recurras a la violencia.
- No utilice nunca sistemas, marcas y tipos diferentes al mismo tiempo.
- ¡No insertar al revés, observar la polaridad(+ / ·)!
- ¡No arrojar al fuego!
- No lo tires al agua.
- No cortocircuite. - Las pilas pueden explotar o tener fugas.
- No mezcle nunca pilas nuevas y usadas.
- ¡No recargar!
- ¡No desmontar / abrir!
- Elimine el embalaje y el producto de manera respetuosa con el medioambiente.
- ¡Daños medioambientales como consecuencia de la eliminación incorrecta de las pilas / baterías!
- Embalaje de madera controlada con la etiqueta FSC Mixto.
- Mediante el marcado CE, el fabricante certifica que este producto eléctrico cumple las directivas europeas vigentes.

Uso previsto

Sólo apto para niños a partir de 12 años.
Este producto está indicado únicamente para fines decorativos. Este producto está indicado únicamente para su uso en interiores, en espacios secos y cerrados. No debe colocarse la vela LED decorativa en la calabaza si esta no se encuentra en espacios cerrados. El producto no es apto para iluminar estancias domésticas, ni para utilizarse en el ámbito comercial. Este producto está destinado exclusivamente a su uso en el ámbito doméstico. No está permitido ningún uso distinto al descrito ni efectuar alguna modificación del producto, ya que puede provocar daños materiales o incluso personales. El fabricante o el distribuidor no asumen ninguna responsabilidad por los daños causados por un uso inadecuado o incorrecto.

Volumen de suministro

1x Vela LED decorativa
1x Rascador para calabaza
1x Sierra grande
1x Sierra pequeña
1x Rotulador
1x Pila (CR2032)
6x Plantillas de corte
1x Manual de instrucciones

Descripción de componentes

1 Vela LED decorativa	5 Rascador para calabaza
2 Rotulador	6 Plantillas de corte
3 Sierra pequeña	7 Pila
4 Sierra grande	8 Plantillas de corte

Datos técnicos

Número de modelo:	1183-11
Entrada:	1 x CR 2032, 3 V⎓; 0,08 W
Clase de protección:	III
Color de la luz:	luz cálida

Indicaciones de seguridad

Indicaciones de seguridad

¡ADVERTENCIA!

¡PELIGRO DE MUERTE Y DE ACCIDENTES PARA BEBÉS Y NIÑOS! Nunca deje a los niños solos con el material de embalaje. Existe riesgo de asfixia provocado por el material de embalaje. A menudo, los niños subestiman los peligros. Mantenga a los niños en todo momento alejados del producto.

- **¡Atención!** ¡Utilizar sólo bajo la supervisión de un adulto!
- **¡Atención!** Guarde las herramientas fuera del alcance de los niños después de usarlas.
- La limpieza y el cambio de las pilas no deben ser realizados por niños.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños hasta que haya retirado la tira protectora del compartimento de las pilas.
- No utilice el producto si observa algún daño.
- Proteja el producto de los bordes afilados, los esfuerzos mecánicos y las superficies calientes.
- No sumerja nunca el producto en agua o en otros líquidos.
- Los LEDs no se pueden sustituir.

Indicaciones de seguridad para pilas / baterías

- **¡PELIGRO DE MUERTE!** Mantenga las pilas / baterías fuera del alcance de los niños. ¡En caso de ingestión, acuda inmediatamente al médico!
- **¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!** No recargue nunca pilas no recargables. No cortocircuite ni abra las pilas / baterías. Puede provocar sobrecalentamiento, peligro de incendio o explosión.
- No arroje nunca las pilas / baterías al fuego o al agua.
- No exponga las pilas / baterías a esfuerzos mecánicos.
- No utilice tipos de pilas / baterías diferentes o pilas/baterías nuevas y usadas juntas.
- Introduzca las pilas que se incluyen en el producto de acuerdo con su polaridad.
- No se deben cortocircuitar los terminales de conexión.
- Retire las pilas descargadas del producto.
- **¡Atención!** Este producto contiene una pila de tipo botón (pila con litio). Si se ingieren, las pilas de botón pueden provocar graves quemaduras químicas internas.
- **¡Atención!** Deseche las pilas usadas inmediatamente. ¡Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños! En caso de ingestión de una pila, acuda inmediatamente a un médico.

Riesgo de fuga de pilas / baterías

- Evite condiciones y temperaturas extremas que puedan afectar a las pilas / baterías, p. ej. radiadores / luz solar directa.
- ¡Evite el contacto con la piel, los ojos y las mucosas! ¡En caso de contacto, limpie enseguida la zona afectada con abundante agua limpia y acuda inmediatamente a un médico!
- **¡LLEVE GUANTES DE PROTECCIÓN!** Las pilas / baterías con fugas o dañadas pueden ocasionar quemaduras al entrar en contacto con la piel. En este caso, lleve guantes de protección adecuados.
- En caso de fugas en las pilas, retírelas inmediatamente del producto para evitar daños.

Puesta en marcha

Nota: Saque el producto del embalaje y retire todos los materiales de embalaje.
- Compruebe que en la entrega del producto se incluyan todas las piezas.
- Compruebe si el producto o alguno de sus componentes presentan daños. En caso de detectar algún daño, no utilice el producto. Póngase en contacto con el distribuidor a través de la dirección del servicio postventa que se indica en la tarjeta de garantía.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños hasta que haya retirado la tira protectora del compartimento de las pilas.
- Las pilas suministradas ya se encuentran insertadas en el producto y están provistas de una tira protectora. Retire la tira protectora para poner en funcionamiento el producto.

Insertar / sustituir las pilas

- **¡PELIGRO DE MUERTE!** Por favor, asegúrese de que las pilas solo las cambie un adulto y que el compartimento de las pilas quede bien cerrado. ¡Tragarse una pila puede poner en peligro la vida!
- El compartimento de las pilas se encuentra en la parte inferior de la vela LED decorativa 1 (ver la fig. B).
- Abra el compartimento de la pila aflojando el tornillo y retirando la pila descargada.
- Introduzca ahora una pila nueva (CR2032).
- **Nota:** Asegúrese de insertarlas con la polaridad correcta.
- Vuelva a cerrar la tapa del compartimento para la pila y vuelva atornillar el compartimento de la pila.

Manejo

¡ATENCIÓN! Nunca deje a los niños sin vigilancia mientras se utiliza. Utilizar sólo en presencia de un adulto.
Vela LED decorativa: el interruptor de encendido / apagado (ON/OFF) se encuentra en la parte inferior de la vela LED decorativa 1 (ver la fig. X). Deslice el interruptor a la posición "ON" para encender el producto. De este modo se enciende la llama con una función de parpadeo natural. Deslice el interruptor a la posición "OFF" para volver a apagar el producto.

¡ATENCIÓN! Una vez colocada la luz LED o la vela LED decorativa en la calabaza, la calabaza ya no es apta para el consumo. Rascador para calabaza: el rascador de calabaza 5 (ver la fig. A) se utiliza para extraer el interior de la calabaza.
Sierra pequeña / sierra grande: los trabajos de acabado más delicados se pueden realizar con las sierras 3 / 4 (ver la fig.. A).
Rotulador: utilice el rotulador 2 (ver la fig. A) para transferir la forma de las plantillas de corte a la calabaza.

¡ATENCIÓN! Una vez que se dibuja en la calabaza con el rotulador para transferir la forma de las plantillas de corte o crear las propias, la calabaza ya no es apta para su consumo.
Plantillas de corte: las plantillas de corte 6 le facilitan diseñar su propia calabaza.

Limpieza y almacenamiento

- No sumerja nunca la vela LED decorativa en agua. Asegúrese de que no entre agua en la carcasa.
- □ Para limpiar el producto, utilice un paño seco que no suelte pelusa. En caso de suciedad más intensa, humedezca ligeramente el paño.
- □ En caso de no utilizarlo, guarde el producto en su embalaje en un lugar seco.
- □ Puede limpiar las herramientas de corte y tallado 3 / 4 / 5 lavándolas bajo el grifo con agua. ¡No utilice productos de limpieza agresivos!

Subsanación de errores

- ● = Error
- ◉ = Causa
- ○ = Solución
- ● = No se enciende la vela LED decorativa 1.
- ◉ = El producto está apagado.
- ○ = Encienda el producto (ver "Manejo").
- ◉ = Las pilas están descargadas.
- ○ = Sustituya las pilas (ver "Sustitución de las pilas").

Eliminación de residuos

Tenga en cuenta el etiquetado de los materiales de embalaje al separar los residuos. Estos se etiquetan con abreviaturas (a) y números (b) con el siguiente significado:
1–7: Plásticos
20–22: Papel y cartón
80–98: Materiales compuestos

Puede informarse sobre cómo desechar el producto usado en su administración local o municipal.

El embalaje se compone de materiales respetuosos con el medioambiente que se pueden eliminar en los puntos de reciclajes locales. En este caso, el punto verde no se aplica a Alemania.

En aras de la protección del medioambiente, no deseche el producto con los residuos domésticos cuando ya no esté en uso y depósitelo convenientemente en puntos de reciclado. Para obtener información sobre los puntos de recogida y sus horarios, póngase en contacto con su administración local.

Las pilas dañadas o gastadas deben reciclarse con arreglo a la directiva 2006 / 66 / CE y sus enmiendas. Deseche las pilas y / o el producto en los puntos de recogida provistos.

¡Daños medioambientales causados por la eliminación incorrecta de las baterías!
Las baterías no deben desecharse junto con la basura doméstica. Pueden contener metales pesados*) tóxicos y están sujetas a un tratamiento especial de residuos. Las pilas y baterías recargables que no estén instaladas de forma permanente en el aparato deben retirarse y desecharse por separado antes de desechar el aparato. ¡Por favor, devuelva las pilas y las baterías sólo en estado descargado! En la medida de lo posible, utilice pilas recargables en lugar de pilas desechables. *) Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo

Garantía

Estimado/a
cliente: este aparato viene con una garantía de 3 años a contar desde la fecha de compra. En el caso de que se detecten defectos en este producto, le asisten derechos legales frente al vendedor del producto. Estos derechos legales no están limitados por nuestra garantía como se establece a continuación:

Condiciones de garantía
El período de garantía no se prolongará al hacer uso de ella. Esto también se aplica a los componentes sustituidos y reparados. Los daños y defectos eventualmente existentes en el momento de la compra, deben notificarse inmediatamente después de desembalarlo. Tras la conclusión del período de garantía, las reparaciones acometidas están sujetas a costes.

Período de garantía y reclamaciones legales por defectos
El período de garantía no se prolongará al hacer uso de ella. Esto también se aplica a los componentes sustituidos y reparados. Los daños y defectos eventualmente existentes en el momento de la compra, deben notificarse inmediatamente después de desembalarlo. Tras la conclusión del período de garantía, las reparaciones acometidas están sujetas a costes.

Alcance de la garantía
El aparato se fabricó cuidadosamente de acuerdo con estrictas directrices de calidad y se sometió a rigurosas pruebas antes de su entrega. La garantía se aplica a los materiales o defectos de fabricación. Esta garantía no se aplica a aquellos componentes del producto expuestos al desgaste normal y, por lo tanto, pueden considerarse como piezas de desgaste o a daños en componentes frágiles como, p. ej., interruptores, baterías o que hayan sido fabricados de cristal. Esta garantía se anulará si el producto se ha dañado, ha sido mal utilizado o se han llevado trabajos inadecuados de mantenimiento. La utilización correcta del producto supone el cumplimiento exacto de todas las indicaciones contenidas en el manual de instrucciones. Se deberá evitar necesariamente cualquier uso y acción desaconsejado en el manual de instrucciones o del cual se haya advertido. El producto ha sido diseñado únicamente para uso privado, y no se debe utilizar para fines comerciales. La garantía se anulará, en caso de manejo indebido e inadecuado, uso de la fuerza y en caso de manipulaciones que no hayan sido llevadas a cabo por nuestro servicio técnico autorizado.

Tramitación de una reclamación de garantía
Para garantizar un procesamiento rápido de su solicitud, siga las siguientes **indicaciones:**
- □ Por favor, al realizar cualquier consulta tenga a mano el ticket de compra y el número de artículo (p. ej., IAN 123456) como comprobante de compra.
- □ El número de artículo se puede encontrar en la placa de características del producto, en un grabado en el producto, en la portada del manual de instrucciones (abajo a la izquierda) o en la pegatina que hay en la parte trasera o inferior del producto.
- □ En caso de que se produzcan errores de funcionamiento y otros defectos, póngase primero en contacto con el departamento del servicio postventa mencionado a continuación por teléfono o por correo electrónico.
- □ A continuación, podrá enviar a portes pagados el producto registrado como defectuoso a la dirección del servicio postventa que se le ha facilitado, adjuntando el comprobante de compra (ticket de compra) e indicando el fallo y cuándo se produjo.

Servicio postventa

(ES)
Servicio España
Tel. : 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 448081_2301

Por favor, al realizar cualquier consulta tenga a mano el recibo y el número de artículo (p. ej. IAN 123456) como comprobante de compra.

Puede consultar una versión actual del manual de instrucciones en: www.citygate24.de

En **www.lidl-service.com** puede descargar estos y muchos otros manuales, vídeos de productos y software de instalación.
Escaneando el código QR de la portada puede acceder directamente a la página del servicio posventa de Lidl (www.lidl-service.com) y abrir su manual de instrucciones introduciendo el número de artículo (IAN) 123456_7890.

(IT) (MT)

Set utensili per intagliare le zucche

Introduzione

Ci congratuliamo con voi per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete scelto un prodotto di qualità. Vi preghiamo di leggere attentamente e per intero queste istruzioni per l'uso. Le presenti istruzioni fanno parte del prodotto e contengono indicazioni importanti su come mettere in funzione e maneggiare il prodotto stesso. Rispettare sempre tutte le avvertenze di sicurezza. Se avete domande o dubbi riguardanti l'uso del prodotto, vi preghiamo di mettervi in contatto con il vostro rivenditore o con il centro di assistenza. Si prega di conservare con cura queste istruzioni e di consegnarle a eventuali terzi.

Spiegazione dei simboli

- Leggere le istruzioni per l'uso!
- Data di pubblicazione delle istruzioni per l'uso (mede/anno)
- Data di produzione (mese/anno)
- Corrente continua
- Pericolo di morte e di infortunio per bambini e infanti!
- Seguire le avvertenze di sicurezza!
- Pericolo di esplosione!
- Indossare guanti protettivi!
- Questo simbolo significa che il prodotto funziona a bassa tensione di protezione (SELV / PELV) (classe di protezione III).
- Adatto solo per interni
- Incluse 1x batteria CR2032
- Batterie incluse
- Tenere fuori dalla portata dei bambini
- Non usate la violenza!
- Non utilizzare mai sistemi, marche e tipi diversi contemporaneamente!
- Non inserire la spina nel senso sbagliato, rispettare la polarità (+ / ·)!
- Non gettate nel fuoco!
- Non gettatelo in acqua!
- Non cortocircuitare! Le batterie possono esplodere o perdere.
- Non mischiare mai batterie nuove e usate!
- Non ricaricare!
- Non smontare/aprire!
- Smaltire l'imballaggio e il prodotto nel rispetto dell'ambiente!
- Danni ambientali provocati da smaltimento errato delle batterie!
- Imballaggio realizzato con mix legno certificato FSC
- Con la marcatura CE, il produttore dichiara che questo prodotto è conforme alle vigenti direttive europee.

Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Indicato per bambini solo a partire da 12 anni.
Il presente prodotto è indicato solo per scopi decorativi. Il presente prodotto è stato concepito esclusivamente per il funzionamento in ambienti al chiuso e asciutti. La luce decorativa a LED non deve essere posizionata all'interno della zucca se questa viene collocata in ambienti esterni. Il prodotto non è adatto per l'illuminazione interna domestica né per l'uso commerciale. Questo prodotto è stato concepito solo per l'impiego domestico privato. Un utilizzo diverso da quello descritto o non conforme alla destinazione d'uso del prodotto potrebbe causare danni materiali e lesioni alle persone. Il produttore o il rivenditore declinano qualsiasi responsabilità per danni causati da un utilizzo non conforme alla destinazione d'uso o errato.

Dotazione

1x Lumino decorativo a LED
1x Raschetto per zucca
1x Sega grande
1x Sega piccola
1x Penna
1x Batteria (CR2032)
6x Sagome di intaglio
1x Istruzioni per l'uso

Descrizione delle parti

1 Lumino decorativo a LED	5 Raschietto per zucca
2 Penna	6 Sagome di intaglio
3 Sega piccola	7 Batteria
4 Sega grande	8 Sagome di intaglio

Dati tecnici

Numero modello:	1183-11
Ingresso:	1 x CR 2032, 3 V⎓; 0,08 W
Classe di protezione:	III
Colore della luce:	bianco caldo

Avvertenze di sicurezza

Avvertenze di sicurezza

AVVERTENZA!

PERICOLO DI MORTE E DI INFORTUNIO PER BAMBINI E INFANTI! Non lasciare mai i bambini non sorvegliati con il materiale di imballaggio. Sussiste il pericolo di soffocamento a causa del materiale di imballaggio. Spesso i bambini sottovalutano i pericoli. Tenere i bambini sempre a debita distanza dal prodotto.

- **Attenzione!** Utilizzare solo in presenza di un adulto.
- **Attenzione!** Dopo l'uso, conservare gli utensili lontano dalla portata dei bambini.
- La pulizia e il cambio delle batterie non possono essere eseguiti dai bambini.
- Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini fino a quando la linguetta isolante non è stata rimossa dal vano batterie.
- Non utilizzare il prodotto qualora si rilevassero dei danni.
- Proteggere il prodotto dai bordi taglienti, dalle sollecitazioni meccaniche e dalle superfici bollenti.
- Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi.
- I LED non sono sostituibili.

Avvertenze di sicurezza per le batterie / le pile

- **PERICOLO DI MORTE!** Tenere le batterie / le pile fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione consultare immediatamente un medico!
- **PERICOLO DI ESPLOSIONE!** Non ricaricare mai le batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare e/o aprire le batterie / pile. Ne potrebbe derivare un rischio di incendio, surriscaldamento o scoppio.
- Non gettare mai le batterie / le pile nel fuoco o in acqua.
- Non sottoporre le batterie / le pile a sollecitazioni meccaniche.
- Non utilizzare batterie di tipo diverso o batterie nuove con usate.
- Inserire le batterie in dotazione nel prodotto in base alla polarità corretta.
- I morsetti di collegamento non vanno cortocircuitati!
- Rimuovere le batterie scariche dal prodotto.
- **Attenzione!** Questo prodotto contiene batterie a bottone (batterie al litio). In caso di ingestione, una batteria a bottone potrebbe causare ustioni chimiche interne gravi.
- **Attenzione!** Smaltire subito le batterie usate. Tenere le batterie lontane dalla portata dei bambini! In caso di ingestione di una batteria, chiamare immediatamente un medico.

Rischio di fuoriuscita del liquido dalle batterie / dalle pile

- Evitare condizioni e temperature estreme che possano avere un impatto sulle batterie / pile, quali ad esempio la vicinanza a termosifoni o l'esposizione diretta ai raggi solari.
- Evitare il contatto della pelle, degli occhi e delle mucose con il liquido delle batterie! In caso di contatto con il liquido delle batterie, lavare le zone interessate con abbondante acqua pulita e rivolgersi immediatamente a un medico!
- **INDOSSARE GUANTI PROTETTIVI!** Batterie / pile danneggiate o che presentino perdite possono corrodere la pelle in caso di contatto. Pertanto, in questo caso indossare guanti protettivi adatti.
- Nel caso di fuoriuscita del liquido delle batterie / pile, rimuoverle subito dal prodotto per evitare danneggiamenti.

Messa in funzione

Avvertenza: Estrarre il prodotto dalla confezione e rimuovere il materiale di imballaggio.
- Verificare che la fornitura sia completa.
- Assicurarsi che il prodotto o le singole parti non siano danneggiate. Non usare il prodotto nel caso si riscontrino danni. Rivolgersi all'assistenza del distributore, tramite l'indirizzo indicato sulla scheda di garanzia.
- Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini fino a quando la linguetta isolante non è stata rimossa dal vano batterie.
- Le batterie in dotazione sono già inserite nel prodotto e dotate di una linguetta isolante. Rimuovere la linguetta per mettere in funzione il prodotto.

Inserimento / sostituzione delle batterie

- **PERICOLO DI MORTE!** Fare attenzione che le batterie devono essere sostituite solo da un adulto ed è importante verificare che il vano batteria sia stato chiuso e serrato correttamente. L'ingestione di una batteria potrebbe avere conseguenze letali!
- □ Il vano batterie si trova sul lato inferiore del luminio decorativo a LED 1 (vedi fig. B).
- □ Aprire il vano batterie, allentando la vite ed estraendo la batteria scarica.
- □ Inserire la batteria nuova (CR2032).
- □ **Avvertenza:** Fare attenzione alla corretta polarità.
- □ Richiudere poi il coperchio del vano batterie e serrare la vite.

Utilizzo

ATTENZIONE! Non lasciare mai i bambini incustoditi durante l'utilizzo! Utilizzo solo in presenza di un adulto.
Lumino decorativo a LED: Sulla superficie inferiore del lumino decorativo a LED 1 (vedi fig. X) si trova un interruttore ON/OFF. Spostare l'interruttore in posizione ON per accendere il prodotto. Adesso si accende il lumino con la funzione di fiamma naturale. Spostare l'interruttore in posizione OFF per spegnere il prodotto.

ATTENZIONE! Dopo aver inserito la luce a LED o il lumino decorativo a LED, la zucca non può essere più consumata.
Raschetto per zucca: Il raschietto per zucca 5 (vedi fig. A) serve per eliminare la parte interna della zucca.
Sega piccola / grande: Le seghe 3 / 4 (vedi fig. A) permettono di eseguire le rifiniture.
Penna: Con la penna 2 (vedi fig. A) è possibile riportare i motivi delle sagome di intaglio sulla zucca.

ATTENZIONE! Dopo aver tracciato i motivi di intaglio con la penna sulla zucca, questa non può essere più consumata.
Sagome di intaglio: Le sagome di taglio 6 semplificano l'intaglio della zucca.

Pulizia e conservazione

- Non immergere mai il lumino decorativo a LED in acqua. Fare attenzione che l'acqua non si infiltri nell'alloggiamento.
- □ Per la pulizia utilizzare solo un panno asciutto che non rilascia pelucchi. In caso di sporco più tenace, utilizzare un panno leggermente umido.
- □ Se il prodotto non viene utilizzato, conservarlo in un ambiente asciutto e nella sua confezione.
- □ Gli utensili da taglio 3 / 4 / 5 possono essere lavati sotto acqua corrente. Non utilizzare detergenti aggressivi.

Risoluzione problemi

- ● = = Errore
- ◉ = = Causa
- ○ = = Soluzione
- ● = = Il lumino decorativo a LED 1 non si accende.
- ◉ = = Il prodotto è spento.
- ○ = = Accendere il prodotto (vedi "Utilizzo")
- ◉ = = Le batterie sono scariche.
- ○ = = Sostituire le batterie (vedere "Sostituzione delle batterie").

Smaltimento

Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per la raccolta differenziata, che sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato:
1–7: Materie plastiche
20–22: Carta e cartone
80–98: Materiali compositi

E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso la vostra amministrazione comunale o cittadina.

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i centri di raccolta per il riciclo presenti a livello locale. In questo caso, il Punto Verde non è applicato in Germania.

Per questioni di tutela ambientale non conferire il prodotto usato insieme ai rifiuti domestici, ma provvedere al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i centri di raccolta e i relativi orari di apertura.

Le batterie guaste o esauste devono essere riciclate ai sensi della Direttiva 2006/66/CE e relative modifiche. Conferire le batterie e / o il prodotto presso i centri di raccolta indicati.

Danni ambientali causati dell'errato smaltimento delle batterie!
Le batterie non devono essere conferite insieme ai rifiuti domestici. Esse possono contenere metalli pesanti*) nocivi e sono soggetti al trattamento previsto per i rifiuti speciali. Le batterie e le pile che non sono montate in modo fisso nel dispositivo devono essere rimosse e smaltite separatamente. Conferire batterie e pile solo quando sono scariche! Se possibile, utilizzare le batterie al posto delle pile monouso.
*) contrassegnate con: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo

Garanzia

Gentile cliente,
questo dispositivo è coperto da una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. In caso di difetti del prodotto, l'acquirente può far valere i propri diritti previsti per legge nei confronti del venditore. Detti diritti previsti per legge non vengono limitati in alcun modo dalla garanzia di seguito riportata.

Condizioni di garanzia
Il periodo di garanzia decorre dalla data di acquisto. Si inviata a conservare lo scontrino di acquisto originale in buone condizioni. Questo servirà come giustificativo dell'avvenuto acquisto. Se entro tre anni dalla data di acquisto di questo prodotto, viene riscontrato un difetto di materiale o di fabbricazione, ci impegnano - a nostra esclusiva discrezione - a riparare o sostituire gratuitamente il prodotto. La copertura della garanzia è valida se entro il termine dei tre anni è possibile presentare il dispositivo difettoso e il documento di acquisto (scontrino) e se viene spiegato per iscritto la tipologia del difetto e quando si è manifestato. Se il difetto è coperto dalla nostra garanzia, riceverà il prodotto riparato o uno nuovo sostitutivo. La riparazione o la sostituzione del prodotto non rappresentano l'inizio di un nuovo periodo di garanzia.

Durata della garanzia e reclami per difetti dei prodotti previsti dalla legge
La durata della garanzia non viene prolungata dalla prestazione prevista dalle condizioni di garanzia. Ciò vale anche per i componenti sostituiti o riparati. Consigliamo di comunicare i danni o i difetti presenti al momento dell'acquisto, immediatamente dopo aver disimballato il prodotto. Alla scadenza del periodo di garanzia, tutte le nuove riparazioni saranno a carico del cliente.

Copertura della garanzia
Il dispositivo è stato realizzato secondo severe direttive di qualità e ed è stato accuratamente controllato prima della consegna. La prestazione in garanzia vale per difetti di materiale e per difetti di fabbricazione. La presente garanzia non si estende a parti del prodotto soggette a normale usura e che pertanto possono essere considerate parti soggette a usura o a danni a parti fragili, come ad es. interruttore, batterie, o parti realizzate in vetro. La garanzia decade in caso di danneggiamento del prodotto, di utilizzo o di manutenzione scorretti. Per un utilizzo conforme alla destinazione d'uso del prodotto è importante rispettare alla lettere le istruzioni per l'uso. Le destinazioni d'uso non conformi e le operazioni sconsigliate o evidenziate nelle istruzioni per l'uso devono essere evitate. Il prodotto è stato concepito esclusivamente per l'utilizzo privato e non commerciale. L'utilizzo improprio o errato, forzature o interventi non autorizzata dalla nostra filiale di assistenza autorizzata fanno decadere la garanzia.

Procedura in caso di reclamo di garanzia
- □ Per qualsiasi richiesta si invita a conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (ad es. IAN 123456) da esibire come prova d'acquisto.
- □ Il codice dell'articolo è leggibile sulla targhetta del prodotto, stampigliato su questo, sulla copertina delle istruzioni (in basso a sinistra) o sull'adesivo applicato sul retro o il fondo del prodotto stesso.
- □ In caso di anomalie di funzionamento o di altri difetti, è importante contattare telefonicamente o per e-mail il servizio assistenza riportato sotto.
- □ Un prodotto difettoso può essere spedito gratuitamente all'indirizzo del servizio assistenza, corredato di documento di acquisto (scontrino), di una descrizione scritta del difetto e quando questo si è verificato.

Assistenza

(IT)
Assistenza Italia
Tel. : 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

(MT)
Assistenza Malta
Tel. : 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 448081_2301

Per qualsiasi richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (ad es. IAN 123456) da esibire come prova d'acquisto.

La versione aggiornata delle istruzioni per l'uso è disponibile nel sito: www.citygate24.de

Dalla pagina **www.lidl-service.com** è possibile scaricare altri manuali, video sui prodotti e il software di installazione.
Grazie al codice QR si può accedere direttamente alla pagina Lidl-Service (www.lidl-service.com) e inserendo il numero articolo (IAN) 123456_7890 è possibile visualizzare e scaricare le istruzioni per l'uso complete.

(PT)

Conjunto para esculpir abóboras

Introdução

Parabéns pela aquisição do seu novo produto. Com ele, optou por um produto de elevada qualidade. Leia todo este manual de instruções atentamente. Este manual pertence a este produto e contém indicações importantes relativas à sua colocação em funcionamento e manuseamento. Tenha sempre em atenção todas as indicações de segurança. Se tiver alguma questão ou dúvida relativamente ao manuseamento do produto, entre em contacto com o seu distribuidor ou com o centro de assistência. Guarde bem este manual e, se necessário, entregue-o a terceiros.

Explicação dos símbolos

- Ler o manual de instruções!
- Data de publicação do manual de instruções (mês/ano)
- Data de produção (mês/ano)
- Corrente continua
- Perigo de vida e de acidente para bebés e crianças!
- Ter em atenção as indicações de segurança e as advertências!
- Perigo de explosão!
- Usar luvas de proteção!
- Este símbolo significa que o produto funciona com baixa tensão de proteção (SELV / PELV) (classe de proteção III).
- Indicado apenas para a utilização em espaços interiores
- Inclui 1 pilha CR2032
- Inclui pilha
- Manter fora do alcance das crianças
- Não usar de violência!
- Nunca utilizar sistemas, marcas e tipos diferentes ao mesmo tempo!
- Não inserir a ficha de forma incorrecta, respeitar a polaridade(+ / ·)!
- Não atirar para o fogo!
- Não o atirar para a água!
- Não provocar curto-circuito! - As pilhas podem explodir ou derramar.
- Nunca misture pilhas novas com pilhas usadas!
- Não recarregar!
- Não desmontar / abrir!
- Elimine a embalagem e o produto de forma ecológica!
- Danos para o meio ambiente devido a uma eliminação incorreta das pilhas/baterias!
- Embalagem de madeira combinada com certificação FSC
- Com a marca CE, o fabricante confirma que este produto está em conformidade com as diretivas europeias em vigor.

Utilização correta

Indicado apenas para crianças a partir dos 12 anos.
Este produto tem fins meramente decorativos. Este produto foi concebido exclusivamente para a operação em áreas interiores, em espaços secos e fechados. A vela luminária LED decorativa não pode ser colocada dentro da abóbora quando esta se encontra fora de espaços fechados. O produto não é adequado para a iluminação ambiente de sua casa nem para o uso comercial. Este produto destina-se apenas à utilização no setor privado. Uma utilização diferente da anteriormente descrita ou uma modificação do produto não é permitida e pode dar origem a danos materiais ou mesmo ferimentos em pessoas. O fabricante ou o fornecedor não assumem qualquer responsabilidade por danos resultantes de uma utilização incorreta ou inadequada.

Material fornecido

1 vela luminária LED decorativa
1 raspador de abóbora
1 serra grande
1 serra pequena
1 caneta
1 pilha (CR2032)
6 moldes de recorte
1 manual de instruções

Descrição das peças

1 Vela luminária LED decorativa	5 Raspador de abóbora
2 Caneta	6 Moldes de recorte
3 Serra pequena	7 Pilha
4 Serra grande	8 Moldes de recorte

Dados técnicos

Número do modelo:	1183-11
Entrada:	1 x CR 2032, 3 V⎓; 0,08 W
Classe de proteção:	III
Cor da luz:	branco quente

Indicações de segurança

Indicações de segurança

ATENÇÃO!

PERIGO DE VIDA E DE ACIDENTE PARA BEBÉS E CRIANÇAS! Nunca deixe crianças sozinhas com o material da embalagem. Existe perigo de asfixia através do material da embalagem. As crianças subestimam, muitas vezes, os perigos. Mantenha o produto sempre fora do alcance das crianças.

- **Atenção!** Utilizar apenas sob a supervisão de adultos.
- **Atenção!**Guardar as ferramentas fora do alcance das crianças após a utilização.
- A limpeza e a troca das pilhas não podem ser realizadas por crianças.
- Mantenha o produto fora do alcance das crianças enquanto não remover a tira de proteção que se encontra no compartimento da pilha.
- Não utilize o produto se detetar algum tipo de dano.
- Proteja o produto de arestas afiadas, cargas mecânicas e superfícies quentes.
- Não mergulhe o produto em água ou noutros líquidos.
- Os LEDs não podem ser substituídos.

Indicações de segurança relativas às pilhas/baterias

- **PERIGO DE VIDA!** Mantenha as pilhas/baterias fora do alcance das crianças. Em caso de ingestão, consulte um médico imediatamente!
- **PERIGO DE EXPLOSÃO!** Nunca recarregue pilhas não recarregáveis. Não coloque as pilhas/baterias em curto-circuito nem as abra. Como consequência, pode ocorrer o sobreaquecimento, perigo de incêndio ou rebentamento.
- Nunca deite as pilhas/baterias para o fogo ou para a água.
- Não submeta as pilhas/baterias a qualquer tipo de carga mecânica.
- Não é permitido usar em simultâneo tipos de pilha diferentes ou pilhas novas juntamente com pilhas usadas.
- Insira as pilhas fornecidas no produto de acordo com a polaridade indicada.
- Os terminais de ligação não podem ser colocados em curto-circuito!
- Retire as pilhas vazias do produto.
- **Atenção!** Este produto contém uma pilha tipo moeda (pilha tipo botão com lítio). Uma pilha tipo botão pode provocar queimaduras químicas internas graves em caso de ingestão.
- **Atenção!** Elimine imediatamente as pilhas usadas. Mantenha as pilhas fora do alcance das crianças! Consulte um médico de imediato em caso de ingestão de uma pilha.

Risco de vazamento das pilhas/baterias

- Evite condições e temperaturas extremas que possam atuar sobre as pilhas/baterias, p. ex., aquecedores/radiação solar direta.
- Evite o contacto com a pele, com os olhos e com as mucosas! Em caso de contacto com o ácido das baterias, lave de imediato os locais afetados com bastante água limpa e consulte um médico de imediato!
- **USAR LUVAS DE PROTEÇÃO!** Pilhas/baterias vazadas ou danificadas podem provocar queimaduras em caso de contacto com a pele. Por isso, se for esse o caso, use luvas de proteção adequadas.
- Em caso de vazamento das pilhas, remova-as imediatamente do produto, por forma a evitar danos.

Colocação em funcionamento

Nota: retire o produto da embalagem e remova todos os materiais da embalagem.
- Verifique se o material fornecido está completo.
- Verifique se o produto ou as peças individuais apresentam danos. Se for esse o caso, não utilize o produto. Contacte o distribuidor através do endereço de assistência técnica indicado no cartão de garantia.
- Mantenha o produto fora do alcance das crianças enquanto não remover a tira de proteção que se encontra no compartimento da pilha.
- As pilhas fornecidas já estão inseridas no produto e estão protegidas com uma fita de proteção. Remova essa fita para colocar o produto em funcionamento.

Colocar/trocar as pilhas

- **PERIGO DE VIDA!** Assegure-se de que as pilhas são substituídas apenas por um adulto e que o compartimento das pilhas está devidamente fechado. A ingestão de uma pilha pode ser fatal!

☐ O compartimento das pilhas encontra-se na parte inferior da vela luminária LED decorativa 1 (ver Fig. B).
☐ Abra o compartimento das pilhas desapertando o parafuso e retire a pilha vazia.
☐ Insira então a pilha nova (CR2032).
☐ **Nota:** tenha em atenção a polaridade correta.
☐ Feche novamente a tampa do compartimento das pilhas e volte a aparafusar o compartimento das pilhas.

Operação

ATENÇÃO! Nunca deixe as crianças sem supervisão durante a utilização do produto! Utilização apenas na presença de um adulto.

Vela luminária LED decorativa: na parte inferior da vela luminária LED decorativa 1 (ver Fig. X) encontra-se o interruptor ON/OFF. Desloque o interruptor para a posição ON para ligar o produto. A chama acende-se então com uma função de cintilação natural. Desloque o interruptor para a posição OFF para voltar a desligar o produto.

ATENÇÃO! Assim que a luz LED ou a vela luminária LED decorativa estiver colocada na abóbora, a abóbora já não pode ser consumida. Raspador de abóbora: Raspador de abóbora 5 (ver Fig. A) serve para remover o interior da abóbora.
Serra pequena/serra grande: as serras 3 / 4 (ver Fig. A) permitem-lhe efetuar trabalhos de maior precisão.
Caneta: com a caneta 2 (ver Fig. A), pode transferir os motivos dos modelos de recorte para a abóbora.

ATENÇÃO! Assim que desenhar alguma coisa na abóbora para transferir os moldes de recorte ou criar os seus próprios motivos, a abóbora já não pode ser consumida. Moldes de recorte: os moldes de recorte 6 facilitam a moldagem da abóbora de cada um.

Limpeza e armazenamento

- Não mergulhe a vela luminária LED decorativa na água. Certifique-se de que não entra água na caixa.
- Use apenas um pano seco e sem pelos para a limpeza. Em caso de sujidades fortes, humedeça o pano ligeiramente.
- Se não estiver a utilizar o produto, guarde-o num local seco, dentro da embalagem.
- As ferramentas de corte 3 / 4 / 5 podem ser limpas sob água corrente. Não utilize quaisquer produtos de limpeza agressivos.

Resolução de erros

- ● = Erro
- ◉ = Causa
- ○ = Resolução

- ● = A vela luminária LED decorativa 1 não liga.
- ◉ = O produto está desligado.
- ○ = Ligue o produto (ver "Operação")
- ◉ = As pilhas estão vazias.
- ○ = Substitua as pilhas (ver "Substituir as pilhas").

Eliminação

Tenha em atenção a identificação dos materiais da embalagem aquando da separação de resíduos. Estes estão identificados com abreviaturas (a) e números (b) com o seguinte significado:
1–7: plásticos
20–22: papel e cartão
80–98: compósitos

Informe-se junto da administração municipal sobre as formas de eliminação de produtos que já não são utilizados.

A embalagem é composta por materiais ecológicos que podem ser eliminados através dos pontos de reciclagem locais. O ponto verde não se aplica, neste caso, à Alemanha.

Para bem do ambiente, não deite o produto no lixo doméstico quando este atingir o fim da sua vida útil. Elimine-o, sim, de forma correta. Informe-se junto da administração local competente sobre os pontos de recolha e respetivos horários de funcionamento.

Pilhas defeituosas ou usadas têm de ser recicladas em conformidade com a diretiva 2006/66/CE e respetivas alterações. Devolva as pilhas e/ou o produto através dos organismos de recolha disponíveis.

Danos para o meio ambiente devido a uma eliminação incorreta das baterias!

As baterias não podem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico. Elas podem conter metais pesados*) tóxicos e estão sujeitas ao tratamento de resíduos perigosos. Pilhas e baterias que não estejam integradas de forma fixa no aparelho têm de ser removidas e eliminadas separadamente antes da eliminação. Entregar as pilhas e as baterias apenas no estado descarregado! Sempre que possível, utilize baterias em vez de pilhas de utilização única.
*) identificados com: Cd = cádmio, Hg = mercúrio, Pb = chumbo

Garantia

Estimado cliente,
com este aparelho, recebe uma garantia de 3 anos a contar da data de compra. Se este produto apresentar defeitos, assistem-lhe direitos legais perante o vendedor. Estes direitos legais não são limitados pela nossa garantia apresentada de seguida.

Condições de garantia
O prazo de garantia começa com a data de compra. Guarde bem o talão de compra original. Este vale como comprovativo de compra. Se, no período de três anos a contar da data de compra deste produto, surgir um defei-to de material ou de fabrico, o produto será, a nosso cri-tério, por nós reparado ou substituído gratuitamente, ou devolveremos o seu dinheiro. Este serviço de garantia pressupõe a devolução do aparelho defeituoso e a apre-sentação do comprovativo de compra (talão de compra) dentro do prazo de três anos, bem como uma descrição por escrito do problema e do momento em que ocorreu. Se o defeito for abrangido pela nossa garantia, receberá o produto reparado ou um produto novo. A reparação ou substituição do produto não significa o início de um novo período de garantia.

Período de garantia e direitos de reclamação por defeito legais
O período de garantia não é prolongado pela prestação do serviço de garantia. O mesmo se aplica a peças substituídas ou reparadas. Eventuais danos e defeitos detetados no momento de compra têm de ser comunicados imediatamente após o desembalamento. Expirado o período de garantia, as reparações efetuadas estão sujeitas a pagamento.

Âmbito da garantia
Este aparelho foi fabricado cuidadosamente em conformidade com rigorosas diretivas de qualidade e devidamente verificado antes do fornecimento. A garantia aplica-se a defeitos de material e de fabrico. Esta garantia não abrange peças do produto que estejam sujeitas a um desgaste normal - e que, por isso, possam ser consideradas peças de desgaste - nem danos em peças frágeis, p. ex. botões, baterias ou peças de vidro. Esta garantia perde a sua validade se o produto for danificado, utilizado incorretamente ou se a sua manutenção for efetuada de forma inadequada. Uma utilização correta do produto pressupõe o cumprimento rigoroso de todas as instruções que constam do manual de instruções. Finalidades e manuseamentos desaconselhados ou para os quais se faz advertência no manual de instruções têm de ser impreterivelmente evitados. O produto destina-se exclusivamente ao uso privado e não a uma utilização comercial. Um uso indevido e incorreto do produto, a aplicação de força e intervenções que não sejam levadas a cabo pelo nosso departamento de assistência autorizado dão origem à perda da garantia.

Processamento em caso de garantia
Para garantir um processamento célere do seu pedido, siga as seguintes **indicações:**
☐ Guarde o talão de compra e o n.° de referência do artigo (p. ex. IAN 123456) como comprovativo de compra para todos os pedidos que possam surgir.
☐ O n.° de referência do artigo pode ser consultado na placa de características do produto, numa gravação no próprio produto, na primeira página das instruções (em baixo, à esquerda) ou no autocolante que se encontra na parte traseira ou inferior do produto.
☐ Se ocorrerem anomalias ou outras falhas, contacte em primeiro lugar o departamento de assistência designado de seguida, por telefone ou por e-mail.
☐ Poderá então enviar gratuitamente o produto registado como defeituoso para o endereço de assistência que lhe é fornecido, anexando o comprovativo de compra (talão de compra) e indicando o defeito e o momento em que ocorreu.

Com a troca do aparelho, de acordo com DL 67/2003, o tempo de garantia se inicia novamente.

Assistência

PT

Assistência Portugal
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: mynetsend@sapo.pt

IAN 448081_2301

Guarde o talão de compra e o número de artigo (por exemplo, IAN 123456) como comprovativo de compra para todos os pedidos que possam surgir.

Encontra uma versão atual do manual de instruções em: www.citygate24.de

Em **www.lidl-service.com**, pode descarregar este e muitos outros manuais, vídeos de produto e software de instalação.
Com o código QR que se encontra na primeira página, acede diretamente à página de assistência da Lidl (www.lidl-service.com) e poderá abrir o seu manual de instruções mediante a introdução do n.° de referência do artigo (IAN) 123456_7890.

GB MT

Halloween Pumpkin Carving Set

Introduction

Congratulations on the purchase of your new product. You have chosen a high-quality product. Please read these operating instructions thoroughly and carefully. These instructions are an essential part of the product and contain important information on first-time use and handling. Always observe all safety instructions. If you have any questions or are unsure how to operate the product, please contact your retailer or service centre. Please keep this manual in a safe place and pass it on to third parties where necessary.

Explanation of symbols

Read the operating instructions!

Issue date of user instructions (month/year)

Date of manufacture (month/year)

Direct current

Risk of fatal injury and accidents for infants and children!

Observe warning notices and safety instructions!

Explosion hazard!

Wear protective gloves!

This symbol indicates that the product operates with safety extra-low voltage (SELV / PELV, protection class III).

Suitable for indoor use only

1x CR2032 battery included in delivery

Battery included

Keep out of reach of children

Do not use violence!

Never use different systems, brands and types at the same time!

Do not insert the wrong way round, observe polarity (+ / -)!

Do not throw into the fire!

Do not throw it into the water!

Do not short-circuit! Batteries can explode or leak.

Never mix new and used batteries!

Do not recharge!

Do not disassemble / open!

Dispose of packaging and product in an environmentally friendly manner!

Risk of environmental damage from incorrect disposal of (rechargeable) batteries!

Packaging made of FSC-certified wood mix

With the CE label, the manufacturer confirms that this product complies with the applicable European directives.

Intended use

Not suitable for children under 12 years.
This product is only suitable for decorative purposes. This product is intended exclusively for indoor use in dry and enclosed spaces. The LED decorative tea light must not be placed inside the pumpkin when it is not in an enclosed space. The product is not suitable for general indoor lighting in the home or for commercial use. This product is intended for use in private households only. Any type of use other than that described above or any modification of the product is prohibited and likely to cause damage or even personal injury. The manufacturer or retailer accepts no liability for loss or damage that occurs as a result of improper or incorrect use.

Included in package

1x LED decorative tea light
1x pumpkin scraper
1x large saw
1x small saw
1x pen
1x battery (CR2032)
6x carving templates
1x user instructions

Description of parts

1	LED decorative tea light	5	Pumpkin scraper
2	Pen	6	Carving templates
3	Small saw	7	Battery
4	Large saw	8	Carving templates

Technical specifications

Model number:	1183-11
Input:	1 x CR 2032, 3 V⎓, 0,08 W
Protection class:	III
Light colour:	warm white

Safety instructions

Safety instructions

WARNING!

RISK OF FATAL INJURY AND ACCIDENTS TO INFANTS AND CHILDREN! Never leave children unsupervised with the packaging material. There is a danger of suffocation from the packaging material. Children often underestimate the dangers. Always keep children away from the product.
- **Caution!** Only for use under adult supervision.
- **Caution!** Keep tools out of reach of children after use.
- Cleaning and battery replacement may not be carried out by children.
- Keep the product away from children until you have removed the protective strip from the battery compartment.
- Do not use the product if you notice any defects.
- Protect the product from sharp edges, mechanical stress and hot surfaces.
- Do not immerse the product in water or any other liquids.
- The LEDs are not replaceable.

Safety Instructions for (Rechargeable) Batteries

- **RISK OF FATAL INJURY!** Keep (rechargeable) batteries out of the reach of children. If swallowed, seek medical advice immediately!
- **EXPLOSION HAZARD!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit or open (rechargeable) batteries. They could overheat, cause a fire or explode.
- Never throw (rechargeable) batteries into fire or water.
- Do not expose (rechargeable) batteries to mechanical stress.
- Do not use different battery types or use new and used batteries together.
- Insert the supplied batteries into the product, taking care to ensure correct polarity.
- Do not short-circuit the terminals!
- Remove empty batteries from the product.
- **Caution!** This product contains a coin battery (button cell containing lithium). Coin batteries can cause severe internal chemical burn injuries when swallowed.
- **Caution!** Dispose of spent batteries immediately. Keep the batteries out of reach of children! If a battery is swallowed, seek medical advice immediately.

Risk of (rechargeable) batteries leaking

- Avoid exposing (rechargeable) batteries to extreme conditions and temperatures, e.g. radiators or direct sunlight.
- Avoid contact with skin, eyes and mucous membranes! In the event of skin contact with battery acid, rinse the affected area immediately with plenty of clean water and seek medical advice immediately!
- **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaking or damaged (rechargeable) batteries can cause chemical burns if they come into contact with skin. Therefore, wear suitable protective gloves in such cases.
- In the event that a battery leaks, remove it from the product immediately to avoid damage.

Setup

Instructions: Take the product out of its packaging and remove all packing material.
- Check that all package contents are present.
- Check if the product or individual parts are damaged. If that is the case, do not use the product. Please contact the retailer via the service address indicated on the warranty card.
- Keep the product away from children until you have removed the protective strip from the battery compartment.
- The batteries supplied are already inserted into the product and fitted with an isolator strip. Remove this plastic strip to start using the product.

Inserting/replacing the batteries

- **RISK OF FATAL INJURY!** Please note that the batteries must only be replaced by adults. Ensure that the battery compartment is firmly closed. Batteries can be lethal when swallowed!

☐ The battery compartment is located on the bottom of the LED decorative tea light 1 (see Fig. B).
☐ Undo the screws to open the battery compartment and remove the discharged battery.
☐ Now insert a new battery (CR2032).
☐ **Please note:** It is essential to pay attention to the correct polarity.
☐ Close the battery compartment lid and refasten the screws to seal it.

Operation

CAUTION! Never leave children unsupervised when using the product! Only for use under adult supervision.
LED decorative tea light: The ON/OFF switch is located on the bottom of the LED decorative tea light 1 (see Fig. X). Push the switch to the ON position to switch the product on. The flame will now illuminate with a natural flickering effect. Push the switch to the OFF position to switch the product off.

CAUTION! Once the LED light or the LED decorative tea light has been placed inside the pumpkin, the pumpkin is no longer suitable for consumption. Pumpkin scraper: The pumpkin scraper 5 (see Fig. A) is designed for removing the flesh and seeds from inside the pumpkin.
Small saw / Large saw: You can use the saws 3 / 4 (see Fig. A) for precise carving.
Pen: You can use the pen 2 (see Fig. A) to transfer the carving template patterns onto the pumpkin.

CAUTION! Once you have drawn on the pumpkin with the pen, the pumpkin is no longer suitable for consumption. Carving templates: The carving templates 6 make it easier to design the pumpkin.

Cleaning and storage

- Do not immerse the LED decorative tea light in water. Make sure that no water gets into the casing.

☐ Use only a dry, lint-free cloth for cleaning. If the product is very dirty, dampen the cloth slightly.
☐ When the product is not in use, store inside the packaging in a dry place.
☐ You can clean the carving tools 3 / 4 / 5 under running water. Do not use any aggressive cleaning agents.

Troubleshooting

- ● = Fault
- ◉ = Cause
- ○ = Solution

- ● = The LED decorative tea light 1 is not switching on.
- ◉ = The product is switched off.
- ○ = Turn the product on (see section "Operation")

- ◉ = The batteries are discharged.
- ○ = Replace the batteries (see "Replacing the batteries").

Disposal

Note the labels on the packaging materials when sorting the waste; they are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings:
1-7: Plastics
20-22: Paper and cardboard
80-98: Composite materials

You can find out how to dispose of the used product by contacting your local district or city council.

The packaging consists of environmentally friendly material, which can be disposed of at your local recycling centres. The Green Dot does not apply to Germany in this case.

In the interest of environmental protection, when the product has reached the end of its useful life, do not dispose of it as general household waste but have it properly recycled. For information on recycling centres and their opening times, please contact your local council.

Faulty or used batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Return batteries and/or the product to the local recycling facilities provided.

Risk of environmental damage from incorrect disposal of rechargeable batteries!
Batteries must not be disposed of as general household waste. They may contain toxic heavy metals* and are subject to special waste treatment. Batteries and rechargeable batteries that are not permanently fixed inside the product must be removed before disposal of the product and disposed of separately. Please ensure batteries/rechargeable batteries are fully discharged when disposed of! Wherever possible, use rechargeable batteries rather than single-use batteries.
*) Marked as followed: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead

Warranty

Dear customer, This product comes with a 3-year warranty from the date of purchase. In the event that this product is faulty, you have legal rights against the seller of the product. These statutory rights are not restricted by our warranty as set out below.

Warranty terms
The warranty period begins with the date of purchase. Please keep the original receipt in a safe place. It is required as proof of purchase. If a material or manufacturing defect occurs within three years of the date of purchase, we will repair or replace the product for you free of charge, or refund the purchase price, at our discretion. This warranty service is granted provided that the faulty device and the proof of purchase (receipt) are presented within three years, along with a brief written description of the fault and of when it occurred. If the fault is covered by our warranty, we will return the fixed product or send you a new one. No new warranty period shall begin upon repair or replacement of the product.

Warranty period and statutory warranty claims
The warranty period is not renewed after a warranty service has been granted. This rule shall also apply for any replaced or repaired parts. Any damage or faults that already existed when buying the product must be reported immediately upon unpacking the product. A fee is charged for any repairs that are carried out after the end of the warranty period.

Warranty scope
The device was carefully manufactured according to the strictest quality guidelines and thoroughly tested before delivery. The warranty applies to material or manufacturing defects. This warranty does not apply to product parts that are subject to normal wear and tear and can therefore be regarded as wearing parts, or damage to fragile parts, such as switches, rechargeable batteries or parts that are made of glass. This warranty is void if the product has been damaged, improperly used or serviced. To ensure proper use, all instructions included in the manual must be followed carefully. All uses and actions that users are discouraged from or warned of in the manual must be avoided under all circumstances. The product is intended for private household use only, and not for commercial activities. The warranty is void, if the product is treated inappropriately, if force is applied, and in the case of any manipulation that is not carried out by our authorised service branch.

Warranty processing
To ensure your request is handled swiftly, please observe the following **Notes:**
☐ Please have the receipt and the article number (e.g. IAN 123456) ready as proof of purchase for all enquiries.
☐ Please refer to the type plate on the product, an engraving on the product, the cover of the manual (bottom left) or the sticker on the back or base of the product to find out the product number.
☐ In the case of any malfunctions or other defects, please call or email the service department indicated below as a first step.
☐ After your product has been registered as faulty, you can send it to the specified service address, free of charge. Please include the proof of purchase (receipt) and information about the defect and about when it occurred.

Service

GB

Service Great Britain
Tel. : 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

MT

Service Malta
Tel. : 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 448081_2301

Please have the receipt and the article number (e.g. IAN 123456) ready as proof of purchase for all enquiries.

You can find an up-to-date version of the operating instructions at: www.citygate24.de

You can download this and many other manuals, product videos and installation software at **www.lidl-service.com**.
Scanning the QR code on the front page will take you directly to the Lidl Service web page (www.lidl-service.com) where you can access the user instructions by entering the item number (IAN) 123456_7890.

DE AT CH

Kürbis-Schnitzset

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Produkts sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

Zeichenerklärung

Bedienungsanleitung lesen!

Ausgabedatum der Bedienungsanleitung (Monat/Jahr)

Herstellungsdatum (Monat/Jahr)

Gleichspannung

Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!

Warn- und Sicherheitshinweise beachten!

Explosionsgefahr!

Schutzhandschuhe tragen!

Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt mit Schutzkleinspannung (SELV / PELV) arbeitet (Schutzklasse III).

Nur für den Innenraum geeignet

Inklusive 1x CR2032 Batterien

Inklusive Batterie

Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren

Keine Gewalt anwenden!

Nie verschiedene Systeme, Marken und Typen gleichzeitig verwenden!

Nicht falsch herum einsetzen, Polarität (+ / -) beachten!

Nicht ins Feuer werfen!

Nicht ins Wasser werfen!

Nicht kurzschließen! Batterien können explodieren oder undicht werden.

Nie neue und gebrauchte Batterien mischen!

Nicht wieder aufladen!

Nicht zerlegen / öffnen!

Entsorgen Sie Verpackung und Produkt umweltgerecht!

Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!

Verpackung aus FSC- zertifiziertem Mix-Holz

Mit der CE-Kennzeichnung bestätigt der Hersteller, dass dieses Produkt den geltenden europäischen Richtlinien entspricht.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Nur geeignet für Kinder ab 12 Jahren.
Dieses Produkt ist ausschließlich für Dekorationszwecke geeignet. Dieses Produkt ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet. Das LED-Deko-Teelicht darf nicht im Kürbis platziert werden, wenn dieser sich außerhalb geschlossener Räume befindet. Das Produkt ist nicht für die Raumbeleuchtung im Haushalt sowie für den kommerziellen Gebrauch geeignet. Dieses Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben oder eine Veränderung des Produkts ist nicht zulässig und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Lieferumfang

1x LED-Deko-Teelicht
1x Kürbisschaber
1x Große Säge
1x Kleine Säge
1x Stift
1x Batterie (CR2032)
6x Schnitzvorlagen
1x Bedienungsanleitung

Teilebeschreibung

1	LED-Deko-Teelicht	5	Kürbisschaber
2	Stift	6	Schnitzvorlagen
3	Kleine Säge	7	Batterie
4	Große Säge	8	Schnitzvorlagen

Technische Daten

Modellnummer:	1183-11
Eingang:	1 x CR 2032, 3 V⎓, 0,08 W
Schutzklasse:	III
Lichtfarbe:	warmweiß

Sicherheitshinweise

Sicherheitshinweise

WARNUNG!

LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER! Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.
- **Achtung!** Nur unter Aufsicht von Erwachsenen benutzen.
- **Achtung!**Werkzeuge nach Einsatz außerhalb der Reichweite von Kindern lagern.
- Reinigung und Batteriewechsel dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Kindern, solange Sie den Schutzstreifen beim Batteriefach nicht entfernt haben.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Schützen Sie das Produkt vor scharfen Kanten, mechanischen Belastungen und heißen Oberflächen.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Die LEDs sind nicht austauschbar.

Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien / Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/ Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien / Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien / Akkus keiner mechanischen Belastung aus.
- Ungleiche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden.
- Legen Sie die beiliegenden Batterien gemäß ihrer Polarität in das Produkt ein.
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden!
- Entfernen Sie leere Batterien aus dem Produkt.
- **Achtung!** Dieses Produkt enthält eine Münzbatterie (Knopfzelle mit Lithium). Eine Münzbatterie kann bei Verschlucken schwerwiegende innere chemische Verbrennungen verursachen.
- **Achtung!** Entsorgen Sie gebrauchte Batterien umgehend. Batterien von Kindern fernhalten! Sofort einen Arzt aufsuchen, wenn eine Batterie verschluckt wurde.

Risiko des Auslaufens von Batterien / Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien / Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern / direkte Sonneneinstrahlung.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten! Spülen Sie bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf!
- **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen.Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.

Inbetriebnahme

Hinweis: Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliche Verpackungsmaterialien.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist.
- Prüfen Sie, ob das Produkt oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie das Produkt nicht. Wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse an den Inverkehrbringer.
- Halten Sie das Produkt fern von Kindern, solange Sie den Schutzstreifen beim Batteriefach nicht entfernt haben.
- Die mitgelieferten Batterien sind bereits im Produkt eingesetzt und mit einem Schutzstreifen versehen. Entfernen Sie diesen, um das Produkt in den Betrieb zu nehmen.

Batterien einsetzen / wechseln

- **LEBENSGEFAHR!** Bitte achten Sie darauf, dass die Batterien nur von einem Erwachsenen gewechselt werden und dass das Batteriefach fest und sachgemäß geschlossen ist. Das Verschlucken einer Batterie kann lebensgefährlich sein!

☐ Das Batteriefach befindet sich auf der Unterseite des LED-Deko-Teelichtes 1 (siehe Abb. B).
☐ Öffnen Sie das Batteriefach, indem Sie die Schraube lösen und entnehmen die entleerte Batterie.
☐ Legen Sie nun eine neue Batterie (CR2032) ein.
☐ **Hinweis:** Achten Sie dabei auf die richtige Polarität.
☐ Schließen Sie den Batteriefachdeckel und schrauben das Batteriefach wieder zu.

Bedienung

ACHTUNG! Lassen Sie Kinder bei dem Gebrauch nie unbeaufsichtigt! Verwendung nur in Anwesenheit eines Erwachsenen.
LED-Deko-Teelicht: Auf der Unterseite des LED-Deko-Teelichtes 1 (siehe Abb. X) befindet sich der ON/OFF-Schalter. Schieben Sie den Schalter auf die Position ON, um das Produkt einzuschalten. Nun leuchtet die Flamme mit natürlicher Flackerfunktion. Schieben Sie den Schalter auf Position OFF, um das Produkt wieder auszuschalten.

Achtung! Sobald das LED-Licht oder das LED-Deko-Teelicht im Kürbis platziert ist, darf der Kürbis nicht mehr verzehrt werden.
Kürbisssschaber: Der Kürbisschaber 5 (siehe Abb. A) dient dazu, das Innere des Kürbis zu entfernen.
Kleine Säge / Große Säge: Mit den Sägen 3 / 4 (siehe Abb. A) können Sie Feinarbeiten durchführen.
Stift: Mittels Stift 2 (siehe Abb. A) können Sie die Motive der Schnittvorlagen auf den Kürbis übertragen.

Achtung! Sobald Sie mit dem Stift auf dem Kürbis zeichnen, um die Schnitzvorlagen zu übertragen oder eigene zu erstellen, darf der Kürbis nicht mehr verzehrt werden.
Schnitzvorlagen: Die Schnitzvorlagen 6 erleichtern das Gestalten des eigenen Kürbis`.

Reinigung und Lagerung

- Tauchen Sie das LED-Deko-Teelicht nicht ins Wasser. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gehäuse gelangt.

☐ Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch. Bei stärkeren Verschmutzungen feuchten Sie das Tuch leicht an.
☐ Bewahren Sie das Produkt bei Nichtgebrauch an einem trockenen Ort in der Verpackung auf.
☐ Die Schnitzwerkzeuge 3 / 4 / 5 können Sie unter fließendem Wasser reinigen. Nutzen Sie keine scharfen Reinungungsmittel.

Fehlerbehebung

- ● = Fehler
- ◉ = Ursache
- ○ = Lösung

- ● = Das LED-Deko-Teelicht 1 schaltet nicht ein.
- ◉ = Das Produkt ist ausgeschaltet.
- ○ = Schalten Sie das Produkt ein (siehe „Bedienung")

- ◉ = Die Batterien sind entleert.
- ○ = Wechseln Sie die Batterien (siehe „Batterien wechseln").

Entsorgung

Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:
1–7: Kunststoffe
20–22: Papier und Pappe
80–98: Verbundstoffe

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichem Material, das bei Ihren örtlichen Recyclingzentren entsorgt werden kann. Der Grüne Punkt gilt in diesem Fall nicht für Deutschland.

Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.

Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Akkus!
Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle*) enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Batterien und Akkus, die nicht fest im Gerät verbaut sind, müssen vor der Entsorgung entfernt und separat entsorgt werden. Batterien und Akkus bitte nur in entladenem Zustand abgeben! Verwenden Sie wenn möglich Akkus anstelle von Einwegbatterien.
*) gekennzeichnet mit: Cd = Kadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei

Zur Demontage der LEDs durch Fachpersonal finden Sie eine Bedienungsanleitung unter: www.citygate24.de

Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Produktmängeln stehen Ihnen gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellten Garantiebedingungen nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen
Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den original Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt, oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt durch unsere Garantie gedeckt wird, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche
Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang
Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder auf